



CAL. V657 CRONÓGRAFO

HORA/CALENDÁRIO

- Ponteiros das horas, minutos e segundos.
- Dia do mês indicado em numerais.

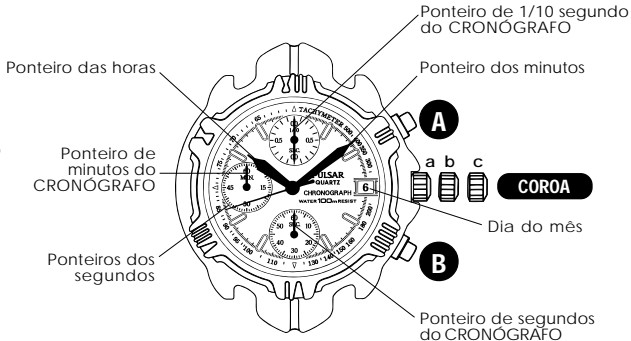
CRONÓGRAFO

- Mede até 60 minutos em incrementos de 1/10 de segundo.
- Medição de tempos parciais.

PORTUGUÊS

INDICAÇÃO E COROA/BOTÕES

Português



COROA DE ROSCA

[para modelos com coroa de rosca]

Para destravar a coroa

- 1 Rode a coroa no sentido contrário dos ponteiros do relógio até não sentir mais o girar das roscas.
- 2 A coroa pode ser puxada para fora.



Para travar a coroa

- 1 Empurre a coroa para devolvê-la à posição normal.
- 2 Rode a coroa no sentido dos ponteiros do relógio ao mesmo tempo que pressiona nela levemente até ficar apertada.

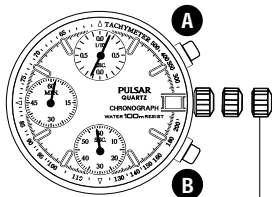


AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO

- Antes de acertar a hora, verifique se os ponteiros do CRONÓGRAFO se encontram na posição "0" quando o cronógrafo é reposto a zero. (Para repor o cronógrafo a zero, veja "CRONÓGRAFO" na página 102)

** Se qualquer dos ponteiros do CRONÓGRAFO não retorna à posição "0", siga o procedimento a seguir para repor os ponteiros.*

Português



COROA

Puxe para o segundo clique.

A

Pressione repetidamente para repor o ponteiro de 1/10 de segundo do CRONÓGRAFO na posição "0".

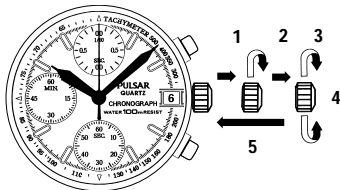
B

Pressione repetidamente para repor os ponteiros de segundos e minutos do CRONÓGRAFO na posição "0".

COROA

Empurre para retorná-la à posição normal.

ACERTO DA HORA/CALENDÁRIO



COROA

- 1 Puxe para fora até ao primeiro clique e rode para a direita até aparecer o dia do mês do dia prévio.
- 2 Puxe para o segundo clique quando o ponteiro dos Segundos se encontra na posição das 12 horas.
- 3 Rode para a direita até aparecer o dia do mês desejado.
- 4 Rode para acertar os ponteiros das Horas e Minutos.
- 5 Empurre para retornar à posição normal em conformidade com um sinal horário.

CRONÓGRAFO

Português



- ☆ Depois da cronometragem ultrapassar 1 minuto, o ponteiro de 1/10 de segundo permanece na posição "0". Quando pára a cronometragem, mover-se-á para indicar as 1/10 de segundo decorridas.

TAQUÍMETRO

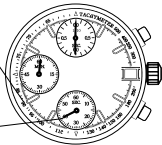
[para modelos com escala de taquímetro no mostrador]

Para medir a velocidade média horária de um veículo

Ex. 1

Escala do taquímetro: "90"

Ponteiro de segundos do CRONÓGRAFO: 40 segundos



"90" (número da escala do taquímetro)
 $\times 1$ (km ou milha) = **90 km/h ou mph**

1 Utilize o cronógrafo para determinar quantos segundos leva a percorrer 1 km ou 1 milha.

▼
2 Localize, no mostrador principal, a marca de segundos que corresponde aos segundos medidos, e a escala de taquímetro fornece a velocidade média por hora.

A escala do taquímetro pode ser usada apenas quando o tempo requerido for inferior a 60 segundos.

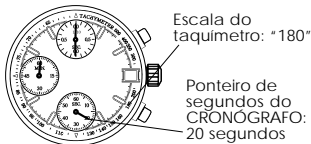
Ex. 2: Se a distância a medir for alargada a 2 km ou milhas ou encurtada para 0,5 km ou milhas e o ponteiro de segundos do CRONÓGRAFO indicar "90" na escala do taquímetro:

"90" (número da escala do taquímetro) x 2 (km ou milhas) = 180 km/h ou mph

"90" (número da escala do taquímetro) x 0.5 (km ou milhas) = 45 km/h ou mph

Para medir a velocidade horária de operações

Ex. 1



Escala do taquímetro: "180"

Ponteiro de segundos do CRONÓGRAFO: 20 segundos

"180" (número da escala do taquímetro) x 1 trabalho = **180 trabalhos por hora**

1 Utilize o cronógrafo para medir o tempo requerido para completar 1 trabalho.



2 Localize, no mostrador principal, a marca de segundos que corresponde aos segundos medidos, e a escala de taquímetro fornece o número médio de trabalhos realizados por hora.

Ex. 2: Se forem realizados 15 trabalhos em 20 segundos:

"180" (número da escala do taquímetro) x 15 trabalhos = 2700 trabalhos por hora

NOTAS SOBRE O MANEJO DO RELÓGIO

AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO

- A posição "0" do ponteiro de 1/10 de segundo do CRONÓGRAFO difere segundo os modelos.
 - * *Alguns modelos possuem a posição "0" do ponteiro de 1/10 de segundo do CRONÓGRAFO nos lados das 3 e 9 horas do mostrador pequeno. Nesse caso, verifique se o ponteiro está horizontal com as suas duas extremidades apontando para aquelas posições "0".*
- O ponteiro de minutos do CRONÓGRAFO move-se em conformidade com o ponteiro de segundos do CRONÓGRAFO.
- Os ponteiros movem-se rapidamente se se mantiverem premidos os botões respectivos.

ACERTO DA HORA/CALENDÁRIO

- Não acerte o dia do mês entre as 9:00 p.m. e a 1:00 a.m. Caso contrário, o dia do mês poderá não mudar adequadamente.
- Ao acertar o ponteiro das horas, verifique se AM/PM está acertado correctamente. O relógio está projectado de forma a que o dia do mês mude uma vez em 24 horas.
 - * *Rode os ponteiros fazendo-os passar pela marca das 12 horas para determinar se o relógio está acertado no período A.M. (manhã) ou P.M. (tarde). Se o dia do mês mudar, a hora está acertada no período A.M. Se não, a hora está acertada no período P.M.*
- Ao acertar o ponteiro dos minutos, primeiro avance-o 4 a 5 minutos para lá da hora desejada e em seguida atrase-o para o minuto exacto.

- Enquanto a coroa está no segundo clique, não pressione os botões. Caso contrário, os ponteiros do CRONÓGRAFO mover-se-ão. Para repô-los na posição "0", veja "AJUSTAMENTO DA POSIÇÃO DOS PONTEIROS DO CRONÓGRAFO" na página 100.

CRONÓGRAFO

- Enquanto o cronógrafo está a contar, não puxe a coroa para fora para acertar a hora. Caso contrário, não pode ser feita a operação do cronógrafo.
- O ponteiro e a escala de 1/10 de segundo do CRONÓGRAFO diferem em design e forma segundo os modelos.
 - * *Alguns modelos possuem a escala de 1/10 de segundo do CRONÓGRAFO graduada na metade superior do mostrador pequeno e o ponteiro que está desenhado de modo que ambas as extremidades possam indicar as 1/10 de segundo decorridas. Nesse caso, leia a marca na escala para que aponta qualquer extremidade do ponteiro.*

SUBSTITUIÇÃO DA PILHA

2

Anos

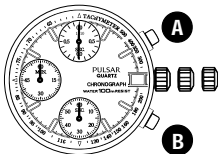
Vida da pilha : 2 anos aproximadamente

Pilha : SEIKO SR920SW

- *Se se utilizar o cronógrafo mais de 60 minutos por dia, a vida da pilha pode ser inferior ao período especificado.*
- *Como a pilha é colocada na fábrica a fim de examinar a função e rendimento do relógio, a vida real da pilha uma vez em seu poder pode ser inferior ao período especificado.*
- *Quando a pilha se esgota, certifique-se de que a substitui o mais cedo possível a fim de evitar qualquer avaria.*
- *Recomendamos-lhe que contacte um AGENTE AUTORIZADO LORUS para substituir a pilha.*

● Procedimento necessário após substituição da pilha

Depois de substituída a pilha por uma nova, ou no caso de algum dos ponteiros se mover inadequadamente, siga o procedimento a seguir para repor os ponteiros na posição "0".



COROA

Puxe para o segundo clique.

A

e

B

Pressione e retenha ao mesmo tempo durante 2 segundos. *

A

Pressione repetidamente para repor o ponteiro de 1/10 de segundo do CRONÓGRAFO na posição "0". **

B

Pressione repetidamente para repor os ponteiros de segundos e minutos do CRONÓGRAFO na posição "0". **

COROA

Gire para acertar a hora.

COROA

Empurre para retorná-la à posição normal.

- * O ponteiro de segundos do CRONÓGRAFO gira metade de um círculo para a esquerda e em seguida retorna para onde estava. O ponteiro de 1/10 de segundo do CRONÓGRAFO gira um círculo completo para a direita e pára.
- ** Os ponteiros movem-se rapidamente mantendo premidos os botões respectivos.



ATENÇÃO

- Não retire a pilha do relógio.
- Se for necessário tirar a pilha para fora, mantenha-a afastada do alcance de crianças. Se uma criança a engolir, consulte o médico imediatamente.
- Nunca ligue em curto-circuito, mexa ou aqueça a pilha, nem a exponha ao fogo. A pilha pode rebentar, aquecer demasiado ou incendiar-se.



CUIDADO

- A pilha não é recarregável. Nunca tente recarregá-la, pois isso pode causar o vazamento da pilha ou a danificação da mesma.

PARA CONSERVAR A QUALIDADE DO SEU RELÓGIO

À PROVA DE ÁGUA

● Não resistente à água



Se não se encontrar gravado "WATER RESISTANT" na parte posterior da caixa, o seu relógio não é à prova de água, e, nesse caso,

deverá ter-se cuidado em não o deixar molhar, pois a água pode prejudicar o movimento. Se, contudo, o relógio se molhar, aconselhamos-lhe que o mande revisar num AGENTE AUTORIZADO LORUS ou num POSTO DE ASSISTÊNCIA LORUS.

● Resistente à água (3 bares)



Se estiver gravado "WATER RESISTANT" na parte posterior da caixa, o seu relógio foi projectado e fabricado para suportar até 3

bares, tais como o contacto accidental com a água, por exemplo, salpicos ou chuva, mas não está projectado para nadar ou mergulhar.

● Resistente à água (5 bares)*



Se estiver gravado "WATER RESISTANT 5 BAR" na parte posterior da caixa, o seu relógio foi projectado e fabricado para suportar até 5 bares e é adequado para natação, iatismo e tomar um duche.

● Resistência à água (10 bares/15 bares/20 bares)*



Se estiver gravado "WATER RESISTANT 10 BAR", "WATER RESISTANT 15 BAR" ou "WATER RESISTANT 20 BAR" na parte posterior da caixa, o seu relógio foi projectado e fabricado para suportar até 10 bares/15 bares/20 bares e é adequado para tomar banho e para mergulhos de pouca profundidade, mas não para mergulhos com escafandro. Para mergulhos com escafandro, recomendamos-lhe que use um relógio do Mergulhador LORUS.

- * *Antes de usar o relógio à prova de água a 5, 10, 15 ou 20 bares na água, assegure-se de que a coroa está completamente metida para dentro.
Não opere a coroa quando o relógio está molhado ou dentro da água.
Se tiver sido usado em água salgada, passe-o por água fresca e seque-o completamente.*
- * *Ao tomar um duche com um relógio à prova de água a 5 bares, ou ao tomar banho com o relógio à prova de água a 10, 15 ou 20 bares, não se esqueça de observar o seguinte:*
 - *Não opere a coroa quando o relógio está molhado com espuma de sabão ou de champô.*
 - *Se o relógio for deixado em água morna, poderá ocorrer um ligeiro avanço ou atraso na hora. Este estado, contudo, será corrigido quando o relógio retorna para a temperatura normal.*

NOTA:

A pressão em bar é uma pressão de teste e não deve ser considerada como correspondente à profundidade do mergulho real visto o movimento de natação tender a aumentar a pressão numa dada profundidade. Deve tomar-se cuidado também ao mergulhar na água.

TEMPERATURAS

O seu relógio trabalha com precisão estável numa gama de temperaturas de 5°C a 35°C (41°F a 95°F). Temperaturas superiores a 50° C (122° F) poderão causar vazamento da pilha ou encurtar a vida

da pilha. Não deixe o relógio em temperaturas muito baixas abaixo de -5° C (+23° F) durante muito tempo, pois o frio pode causar leves atrasos ou avanços do horário. As condições anteriores, contudo, serão corrigidas quando o relógio voltar à temperatura normal.

MAGNETISMO

O seu relógio será afectado de modo adverso por um magnetismo forte. Mantenha-o afastado do contacto com objectos magnéticos. A precisão normal retornará se se afastar o relógio do campo magnético.

CUIDADOS A TER COM A CAIXA E PULSEIRA

Para evitar um possível enferrujamento da caixa e da pulseira causado pela poeira, humidade e transpiração, limpe-as periodicamente com um pano macio seco.

AGENTES QUÍMICOS

Tenha cuidado em não expor o relógio a solventes, mercúrio, pulverização de cosméticos, detergentes, adesivos ou tintas. Caso contrário, a caixa, a pulseira, etc. podem tornar-se descoloridas, deterioradas ou danificadas.

CHOQUES E VIBRAÇÃO

O seu relógio não será afectado por actividades leves. Tenha cuidado, contudo, em não o deixar cair nem bater com ele contra superfícies duras, pois isso poderá causar dano.

EXAME PERIÓDICO

Recomendamos-lhe que mande revisar seu relógio uma vez cada 2 a 3 anos. Mande revisá-lo num AGENTE AUTORIZADO LORUS ou num POSTO DE ASSISTÊNCIA para ficar seguro de que a caixa, a coroa, os botões, as juntas e o vidro permanecem intactos.

PRECAUÇÃO RESPEITANTE AO FILME PROTECTOR DA PARTE POSTERIOR DA CAIXA

Se o seu relógio tem um filme protector e/ou um rótulo nas costas da caixa, não se esqueça de os despegar antes de utilizar o relógio.